

VOA流行美语第215课 phone tag实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/645/2021\\_2022\\_VOA\\_E6\\_B5\\_81\\_E8\\_A1\\_8C\\_E7\\_c96\\_645134.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022_VOA_E6_B5_81_E8_A1_8C_E7_c96_645134.htm) Larry告诉李华他连续几天

给他哥哥打电话，可是总也找不到他。李华会学到两个常用语：phone tag和chit chat。 LL: Argh! I just got my brothers

answering machine AGAIN. Ive been playing phone tag with him for days. LH: 你和你哥哥playing phone tag？那是玩什么？有电话

有关的游戏吗？ LL: Well, not exactly, but it is like a game of tag.

LH: Game of tag不就是小孩子们玩的捉人游戏吗？就是，大家跑，一个人追。被追到的人再接着去追别人。我们小时候都

玩过这个游戏的。 LL: Right. Ill give you an example of how

phone tag works. On Monday, I called my brother and left a message on his answering machine. On Monday night, he called me back, but

I was out so HE left a message. 我要收藏 LH: 我也碰到过这种情况，上星期我打电话给一个朋友，他不在，我就留了言。他

给我回电话的时候，我又不在，所以他留了言。这样互相留言好几次，谁也找不到对方，真是像捉迷藏一样。Phone tag

这个词太生动了。 LL: Yes, and this game of phone tag with my brother has been going on for three days! Im getting pretty tired of it.

LH: 你们这样phone tag已经三天了，你为什么不给他说email，发电子邮件呢？ LL: I know, Li Hua. Next time I call, if I get his

answering machine again, I am going to tell him exactly when I am at home. That should solve the phone tag problem. LH: 对，你告诉他你什么时候在家，让他到时候打过来就行了。你还可以给他

写email发电子邮件呀。这可比打电话要省事多了。 LL:

That is a good idea, but I like hearing his voice. It makes me feel closer to him, and I really dont mind the phone tag too much. LH: 那倒也是。通话和写信毕竟不一样。我虽然也用email,可还是常给我爸爸妈妈打电话。 LL: I guess it would be pretty frustrating and expensive to play a game of long distance phone tag from China. LH: 一般都是我每个星期在固定的时间打电话回家,因为从中国打到美国价钱比较贵。 So I dont play phone tag with my family. LL: Maybe I should try that with my brother. Im sure he is tired of playing phone tag, too. \*\*\*\*\* LH: Larry, 你那么急着找你哥哥,有要紧的事吗? LL: No, not really. I just want to chit chat. LH: Chit chat是什么意思啊? LL: To Chit Chat is to talk about general things that arent very important. I dont really have anything specific or urgent to talk about. LH: Chit Chat就是闲聊。那你和你哥哥平时都闲聊些什么呢? LL: We chit chat about what is going on at work, what weve been doing for fun lately, and even about the weather. LH: 嗯,聊工作,生活和天气,看来你们哥俩的关系很不错嘛。我也喜欢和家人聊天,特别是和我妈妈。 LL: Chit chatting can be pleasant, but some times it can be annoying. LH: 是啊,有时候聊天不仅没有乐趣反而令人烦恼,就好像昨天我正忙着写论文,我的朋友 Rachel 打电话来和我聊天。 LL: So, did you tell her you didnt have time to chit chat? LH: 一开始我没好意思告诉他我很忙。然后聊了一会儿以后我对她说我在忙着写论文呢。 LL: I know Rachel. She really likes to chit chat. Did she get off the phone right away, when you told her you need to work? LH: Rachel的确很喜欢聊天。我说我要赶快写论文,她还是不肯挂电话。真拿她没办法。 LL: Well, I have to

say, Li Hua, I dont mind chit chatting with you. LH: 你也喜欢和我聊天？其实我也喜欢和朋友聊天。像现在这样，边喝茶边聊，很放松也很有意思。当然要作功课的时候就不能chit chat了。 LL: Thats right! I think its time for you to work on your paper, and I need to try to call my brother again. 今天李华学到了两个常用语。一个是phone tag，意思是打电话找人，可是来回好几次，双方还是没讲上话。还有一个常用语是chit chat，意思是闲聊。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)